

Фонд № 96
Державний архів
Волинський обласний

Метрическа книга
записи народжень в м.
Гарбарієвск Луцького
уезда за 1861 год

Волинський обласний	архів
Фонд №	96
Опис №	1
Справа №	560

На 30 листах

Александровская Книга А5

Народному училищу в селении
Сарматинском Еврейского Уезда
ва

На 18 Марта

Handwritten signature

Handwritten initials

Handwritten flourish

Волинский областной
архив НКЕД г. Луцк

опись №

Handwritten number

фонд №

дело №

Handwritten numbers 518 199

связка

Handwritten numbers 80 48

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- был обря- занія.	Число и мѣсяцъ рожденія и об- рѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и ма- тери.	Кто родилъ, какое ему дано имя.
		Хрестіан- скій.	Еврей- скій.			
	Д-р Терванъ Мелевъ	родившихся	по Мр етернъ Турторъ			
	отца пѣвца въ томъ же мѣ- сяцѣ.		Раббитъ Мейсе Милинъ			
	Матр. Моммъ венникъ Досид.		Мирна дивъ Шуръ Абрамъ Озриль			
1.	Мирна	Февра 11 ^{го}	Видеко Мо спр продаютъ Вортовъ Мени сго Озриль	В Турторъ	Детеро 1	
	Авессо въ Орелннъ Мелевъ	родившихся	Менекъ поимъ въ Души №1 въ томъ же мѣ- сяцѣ.			
	Матр. Моммъ венникъ Досид.		Мирна дивъ Шуръ Абрамъ Озриль			
2.	Мар- та 24 ^{го}	Нисанъ 25 ^{го}	Акобъ Бим- деръ Кривецъ Менекъ Теилъ	В Турторъ	Места 2	
	Авессо въ Мартнъ Мелевъ	родившихся	Менекъ поимъ въ Души №1 въ томъ же мѣ- сяцѣ.			
	Матр. Моммъ венникъ Досид.		Мирна дивъ Шуръ Абрамъ Озриль			

חלק ראון מן נולדים

מס' נקבות	מי היה רמיהל הפרע המצנץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, ררך מש' וד, כ"א אלול נימל רכ"ה	איה נולד רך עשל כעיר וילנא	שם האב, והם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סחר או חייט, מרים כה צבי קצב		מי נולד ואזה שם ניתן לו, ררך משל נולד זכר ושמ' ראובן או נולדה נקבה ישמה רבקה
				לכנין יונים	לכנין יחדים	
		ג' אלול ב' תמוז א' אדר	ד' תמוז	א' אדר	א' אדר	מרים
		ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	מרים
1.		ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	מרים
		ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	מרים
2.		ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	מרים
		ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	ב' אדר	מרים

Часть I. О родившихся.

חלק ראון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1.	Мейше Мишманъ	Апрель 12 ^{го}	Июль 14 ^{го}	Въ Суртужинѣ	Шимшонъ Фришбергъ прдвостъ Скотини Мейше Мейше	Вольберъ
	Ассю въ Апрель мѣсяцъ родился Луриски поимъ одиномъ бунимъ №1. въ томъ же мѣсяцѣ въ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ.				Рубинъ Мейше Мишманъ Мейше Лейбъ Шуръ Абруимъ Озруилъ.	
	Въ Майю мѣсяцъ родился ели поимъ мейше бунимъ риверъ поимъ въ томъ же мѣсяцѣ въ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ.				Рубинъ Мейше Мишманъ Мейше Лейбъ Шуръ. Абруимъ Озруилъ.	

מספר	מי היה רביה הפרע והמתן	תודש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך מש-וד, ב"א אלו נמול לכה	איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והם של הילד, ומה מעשה דים עקב בן שמעון כ"ן, סחר או היים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד צבי יצחק ראובן יש נולדה נקבה ושמה רבקה
		היום הולדת משה	משה	משה	משה
		משה	משה	משה	משה
		משה	משה	משה	משה

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן הנולדים

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.	מספר		מי היה המהל הפרע והמצנן	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ויום משר' אד, ב"א אלו נומד לכ"ה	איה נולד הך ששל בעיר חילנא	שם האב, והם של הילד, ומה מעיטו ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, סחר א הים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הך משל נולד וברישתו ראובן א טלרה נקבה ושמה רבקה	
Женска	Мужска		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים						
4.			Августъ 15	Июль	въ Тамбовской	Шевель Вуръ предиктъ Горнъ къ М. кино Шприн цел.	Августъ	4		אוקטוס	אוגוסט	קטבתו	מגדל	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
<p>А всео въ Августу Мелелу родившихся Мелелу поимъ адни дучи А. въ томъ удостоверенъ Реввиту Мейше Мелелу Членъ. моштивенно Доши. Мелелу Сивел Муръ Августу Озрелъ.</p>							<p>מרים בת צבי קצב</p>	<p>אוקטוס</p>	<p>אוגוסט</p>	<p>מגדל</p>	<p>מרים בת צבי קצב</p>	<p>מרים בת צבי קצב</p>			
<p>въ Сентябру Мелелу родившихся Мелелу по имену Сурторийскъ въ томъ удостоверенъ Реввиту Мейше Мелелу Членъ. моштивенно Доши. Мелелу Сивел Муръ Августу Озрелъ.</p>							<p>מרים בת צבי קצב</p>	<p>אוקטוס</p>	<p>אוגוסט</p>	<p>מגדל</p>	<p>מרים בת צבי קצב</p>	<p>מרים בת צבי קצב</p>			

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5.	Мейша Шимше	Декабрь	19 ^{го}	въ Сургутинскѣ	Лизыи Шимше и Мейши Шимше	Машше
<p>Ассени въ Дашевѣ Мейше родивше въ Муромскѣ и въ Сургутинскѣ. И. Ассени и Мейше Шимше Равваи Мейше Шимше Мейше Моисеевичъ Дашевъ Мейше Ливъ Шимше Абрахамъ Шимше</p> <p>№ 2 родивше въ Сургутинскѣ въ Сургутинскѣ и въ Сургутинскѣ. И. Ассени и Мейше Шимше Мейше Шимше</p>						

חלק ראון מן ילדי

מספר	מי היה הפדע והמצרץ	תדוש, ויום הולדת, ויום המילה, ויום שש' וד', כ"א אלו נמשך יב"ח	איה נולד	שם האב, והם של הילד, והם מעשה ר"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סדר א' חיים. מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך מסל נולד וזכר שם ראובן וי נולדה נקבה ושמה הנקבה
3	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

